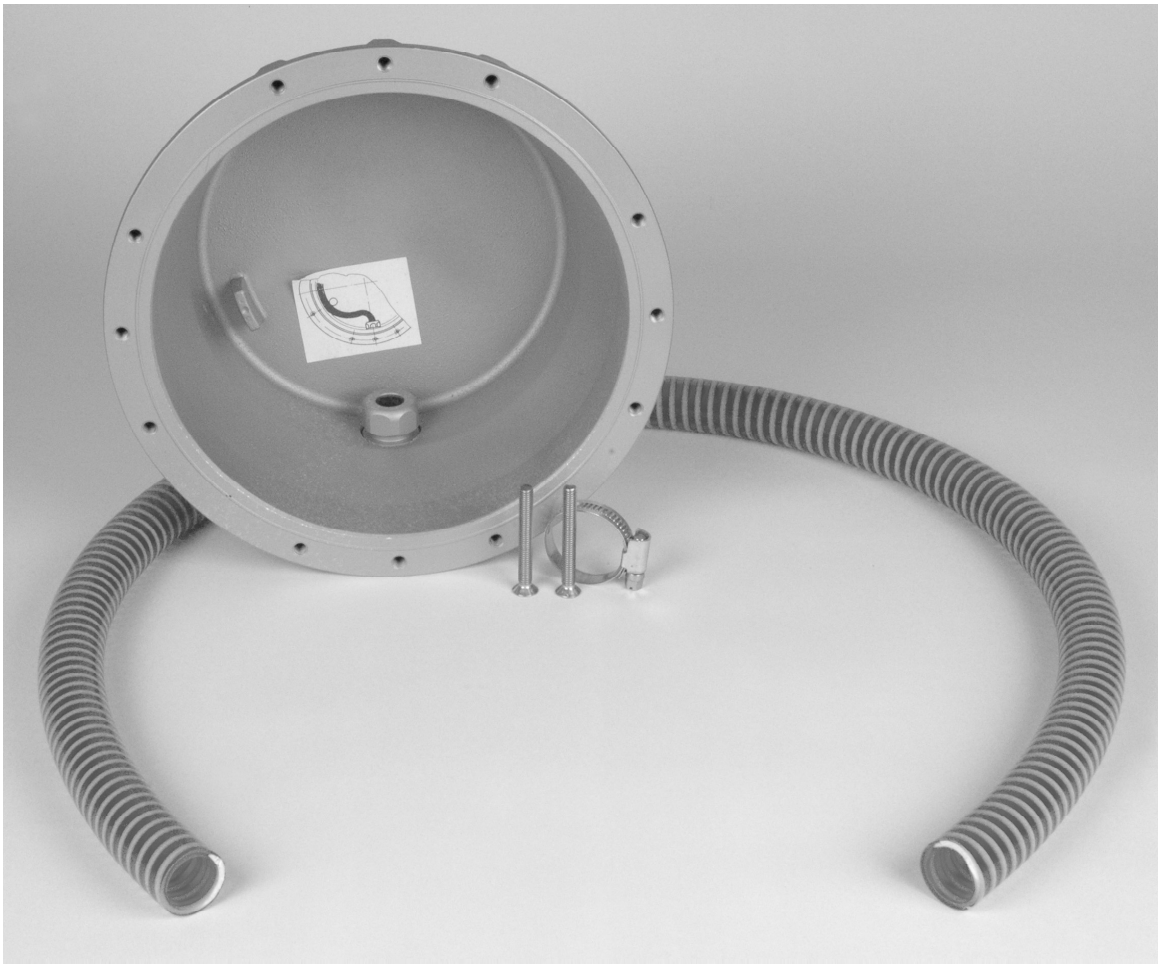
Einbau- und Betriebsanleitung

JUDO Einbaunische JEN
für Unterwasserscheinwerfer



Bitte dem Betreiber übergeben.
Vor Einbau/Inbetriebnahme durchlesen!
Technische Änderungen vorbehalten.

Teile-Nr.: 1702194

Erstellungsdatum: 10.02.10
Änderungsdatum: 19.08.10
Freigabedatum: 03.03.10
Version: 1.000
Betriebsanleitung: JUDO Einbaunische JEN

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu

Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten!
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

Inhalt

1 Einleitung *3*
1.1 Bildsymbole und ihre Bedeutung **3**
1.2 Gewährleistung **4**
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung **4**
1.4 Pflichten des Betreibers **5**
1.5 Sicherheitshinweise **5**
2 Transport/Lieferumfang/Lagerung *6*
3 Produktangaben *7*
3.1 Hersteller und Typ **7**
3.2 Zubehör **7**
3.3 Einsatzgebiet **8**
3.4 Funktionsbeschreibung **8**
4 Einbau *9*
4.1 Schalungsbeispiel Einbaunische JEN **9**
4.2 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Fliesenbecken **10**
4.3 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Folienbecken **11**
4.4 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Fliesenbecken mit Überlaufrinne **12**
4.5 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Folienbecken mit Überlaufrinne **13**
4.6 Abmessungen Einbaunische JEN **14**
5 Installation *15*
5.1 Explosionszeichnung Einbaunische JEN **16**
5.1.1 Bauteilübersicht Explosionszeichnung JEN 16

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

1 Einleitung

Sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Gerätes entgegengebracht haben. Damit Sie sich lange an Ihrem Gerät freuen können, bitten wir Sie, die vorliegende Einbau- und Betriebsanleitung zu beachten. Diese Einbau- und Betriebsanleitung enthält alle Informationen für Einbau, Betrieb und Wartung des beschriebenen Gerätes.

Wir bemühen uns, in Ihnen einen zufriedenen Kunden zu erhalten und bitten Sie, sich in allen Fragen der Wasseraufbereitung, z.B. Erweiterung um weitere Ausbaustufen der installierten Anlage, an unsere Außendienstmitarbeiter oder direkt ans Werk Winnenden zu wenden. Bei Anfragen geben sie bitte die Daten an, die sich auf dem Typenschild befinden.

JUDO-Wasseraufbereitung GmbH
Hohreuschstraße 39-41
D-71364 Winnenden
Telefon: 01805/692-111*
Telefax: 01805/692-188*
E-mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

1.1 Bildsymbole und ihre Bedeutung

Die Hervorhebungen **Warnung**, **Achtung** und **Hinweis** haben folgende Bedeutung:

Warnung Gefahr von Verletzungen und Unfällen!

Achtung Gefahr von Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes!

Hinweis Es liegt eine Besonderheit vor!

1.2 Gewährleistung

Die Gewährleistung wird im Sinne unserer allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen nur dann übernommen, wenn

- die JUDO Einbaunische entsprechend den Ausführungen dieser Bedienungsanleitung verwendet wird.
- die JUDO Einbaunische nicht in einer anderen Art und Weise unsachgemäß behandelt wird.
- Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- bei Reparaturen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die hier beschriebene JUDO Einbaunische in Kombination mit einem JUDO Unterwasserscheinwerfer wurde ausschließlich für die bestmögliche Beleuchtung eines Schwimmbeckens im Rahmen der in dieser Anleitung genannten Verwendungsmöglichkeit konzipiert.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört ebenso das Lesen dieser Betriebsanleitung sowie das Einhalten aller darin enthaltenen Sicherheitsbestimmungen und Hinweise.

Es darf nur Wasser mit folgenden Werten verwendet werden:

Chloridgehalt	max. bis 500 mg/l
Freies Chlor	max. bis 1,3 mg/l
pH-Wert	6,8 - 8,2
Salzkonzentration	max. 0,5 % (entsprechend 5 g/l)

Tab. 1: Wasserwerte

Achtung

Andere Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und sind nicht zulässig!
Für daraus resultierende Schäden haftet die JUDO-Wasseraufbereitung GmbH nicht!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

1.4 Pflichten des Betreibers

Der Betreiber der Anlage ist für folgendes verantwortlich:

- Unterweisung des Bedienpersonals.
- Montage nur durch autorisiertes Fachpersonal

1.5 Sicherheitshinweise

Warnung

Umbauten und Veränderungen der Anlagen-Komponenten sind aus Sicherheitsgründen verboten!
Reparaturen nur durch autorisiertes Fachpersonal durchführen lassen!
Die Unfallverhütungsvorschriften sind unbedingt zu beachten!

Achtung

Arbeiten an der gesamten Anlage dürfen nur vorgenommen werden, wenn die Anlage außer Betrieb ist!
Die JUDO Einbaunischen können beschädigt werden!
Die JUDO Einbaunischen dürfen keinen direkten Kontakt mit Stahlarmierungen aufweisen!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

2 Transport/Lieferumfang/Lagerung

Transport:

- Einbaunische vorsichtig transportieren, nicht werfen!

Lieferumfang:

JUDO Einbaunische JEN, bestehend aus:

- 1x Einbaunische aus Rotguss
- 1x Doppelnippel aus Rotguss
- 1x Dichteinsatz, rotbraun
- 1x Mutter für Quetschverschraubung aus Rotguss
- 1x Schlauch aus PVC, Länge 1,0 m
- 1x Schlauchschelle 20 - 32
- 1x Fächerscheibe DIN 6798 - A 6,4 aus V4A
- 1x Sechskantschraube DIN 933 - M6 x 8 mm aus V4A
- 2x Senkschraube DIN 965 - M6 x 50 mm aus V4A

Hinweis

Prüfen Sie den ausgelieferten Umfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit der Bestandteile, in Verbindung mit Ihrer Bestellung!
Transport und Auslieferung erfolgen im kompletten Zustand!
Transportschäden müssen innerhalb von 24 Stunden gemeldet werden, da sonst aus versicherungstechnischen Gründen kein Schaden reguliert werden kann!

Lagerung:

Achtung

Trockner, frostsicherer Lagerort mit nicht aggressiver Atmosphäre!
Längere Zwischenlagerung in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit und wechselnden Temperaturen ist zu vermeiden!
Zulässige Lagerungstemperatur: 4°C bis 40°C!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

3 Produktangaben

3.1 Hersteller und Typ

Hersteller:

JUDO-Wasseraufbereitung GmbH
Hohreuschstraße 39-41
D-71364 Winnenden
Telefon: 01805/692-111*
Telefax: 01805/692-188*
E-mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

Typ: JUDO Einbaunische JEN Best.-Nr. 8430189

3.2 Zubehör

Zubehör für Folienbecken:

Benennung	Menge	Best.-Nr.
Flanschsatz für Einbaunische	1x	8430251

Tab. 2: Zubehör Flanschsatz

Hinweis

Der Flanschsatz wird nur bei Folienbecken eingesetzt! Geeignet für eine Einbaunische! Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten!

Zubehör für den elektrischen Anschluss der Einbaunische:

Benennung	Menge	Best.-Nr.
Verteilerdose JVD	1x	8430080

Tab. 3: Zubehör elektrischer Anschluss

Hinweis

Die Verteilerdose wird nur bei Einbaunischen für Unterwasserscheinwerfern eingesetzt! Zubehör nicht im Lieferumfang enthalten!

3.3 Einsatzgebiet

Die hier beschriebene Einbaunische wurde für die Aufnahme von Unterwasserscheinwerfern und Unterwasserlautsprecher konzipiert.

3.4 Funktionsbeschreibung

Funktionssicherheit, Dauerhaftigkeit und Wirtschaftlichkeit sind die wesentlichsten Forderungen an die technischen Einrichtungen öffentlicher Bäder. Richtig angeordnete, in der Praxis bewährte Einbaunischen mit den dazubenötigten Unterwasserscheinwerfer und die Berücksichtigung der Betriebsbedingungen erfüllen weitgehend die eingangs genannten Kriterien und sind gute Vorrausetzungen für ein funktionsfähiges Schwimmbad.
Die am häufigsten verwendeten Unterwasserbeleuchtungen sind in Nischen (Einbautöpfe) eingebaute Scheinwerfer, die unter Wasser demontiert und auf dem Beckenrand abgelegt werden, um einen Lampen- bzw. Leuchtwechsel durchzuführen.
Die Einbaunische wurde so konzipiert, dass sie ca. 1 m der Anschlussleitung des Unterwasser-scheinwerfers aufnehmen kann.
Die Einbaunische muss in einer Wassertiefe von 500 - 600 mm installiert werden.
Von der Einbaunische bis zu einer Anschluss-Verteilerdose (falls vorhanden) wird das mitgelieferte Leerrohr befestigt. Somit ist die Anschlussleitung des Unterwasserscheinwerfers geschützt und kann jederzeit ausgewechselt werden.

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

4 Einbau

4.1 Schalungsbeispiel Einbaunische JEN

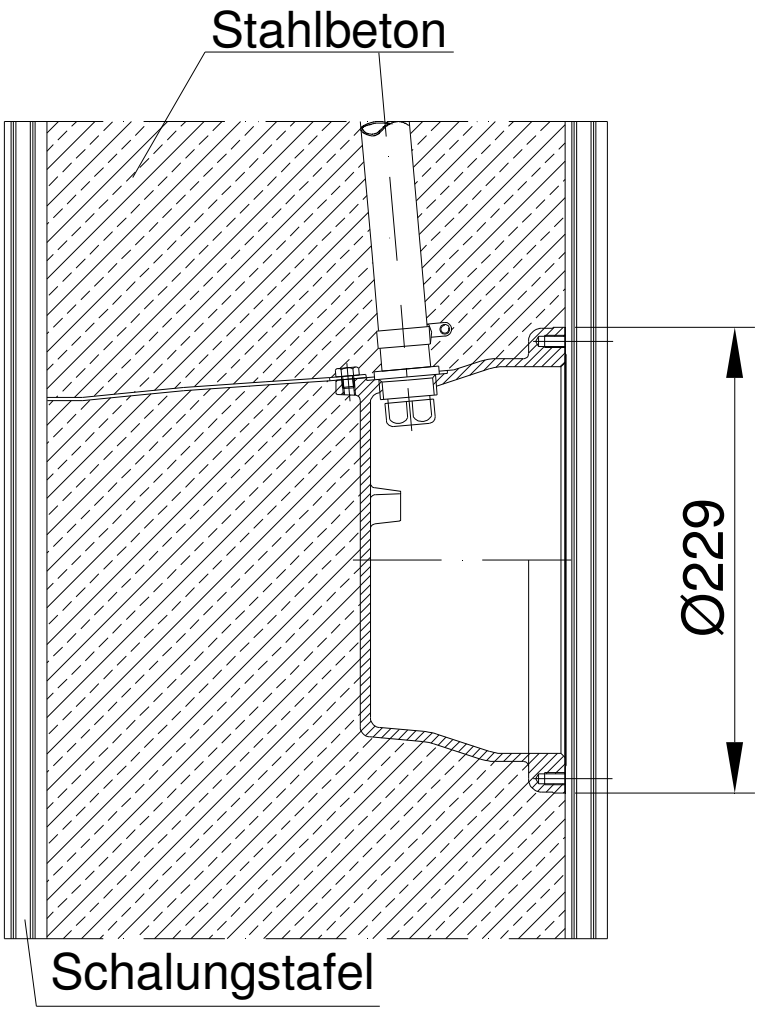


Abb. 1: Schalungsbeispiel JEN

Achtung

Einbauteile in der Schalung der Betonwand dürfen keinen direkten Kontakt mit der Stahlarmierung haben!

Hinweis

Mit der mitgelieferten Bohrschablone lassen sich die Bohrungen für die Einbaunischen problemlos in die Schalung übertragen!
Beachten Sie die Hinweise auf der Bohrschablone!

4.2 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Fliesenbecken

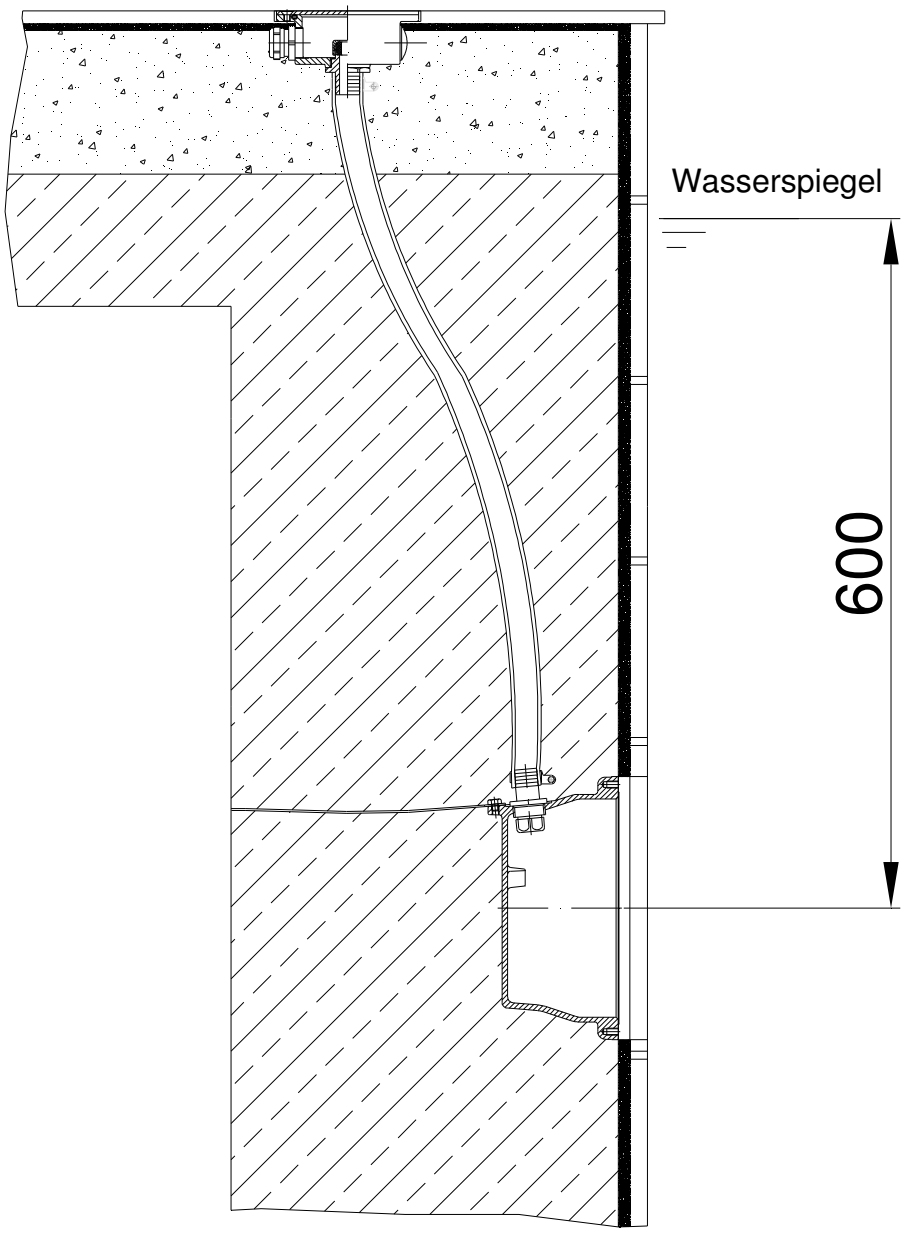


Abb. 2: Einbaubeispiel Fliesenbecken

Hinweis

Empfohlene Einbautiefe 600 mm unterhalb des Wasserspiegels!
PVC-Schlauch knickfrei über den Wasserspiegel führen!

4.3 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Folienbecken

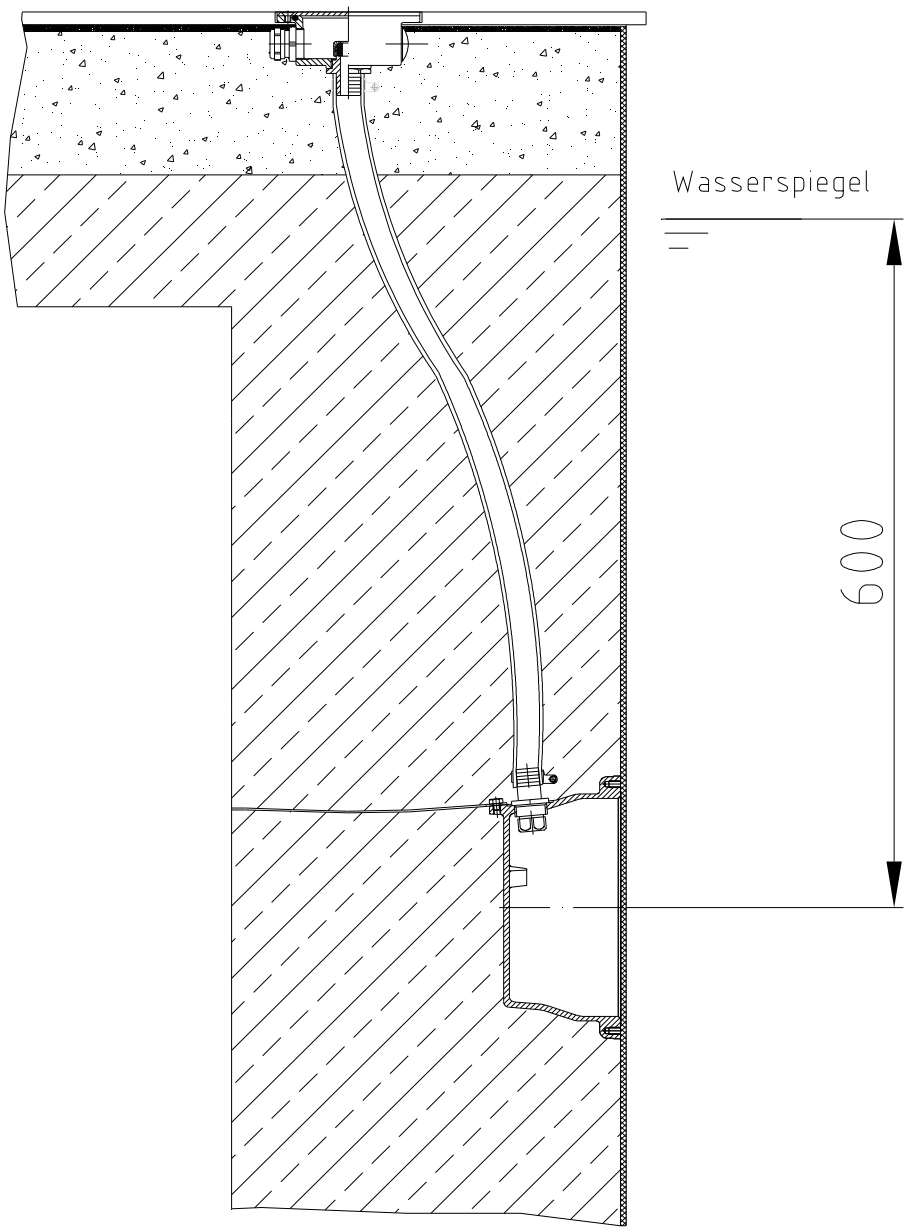


Abb. 3: Einbaubeispiel Folienbecken

Hinweis

Empfohlene Einbautiefe 600 mm unterhalb des Wasserspiegels!
PVC-Schlauch knickfrei über den Wasserspiegel führen!
Flanschsatz für Folienbecken verwenden!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

4.4 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Fliesenbecken mit Überlaufrinne

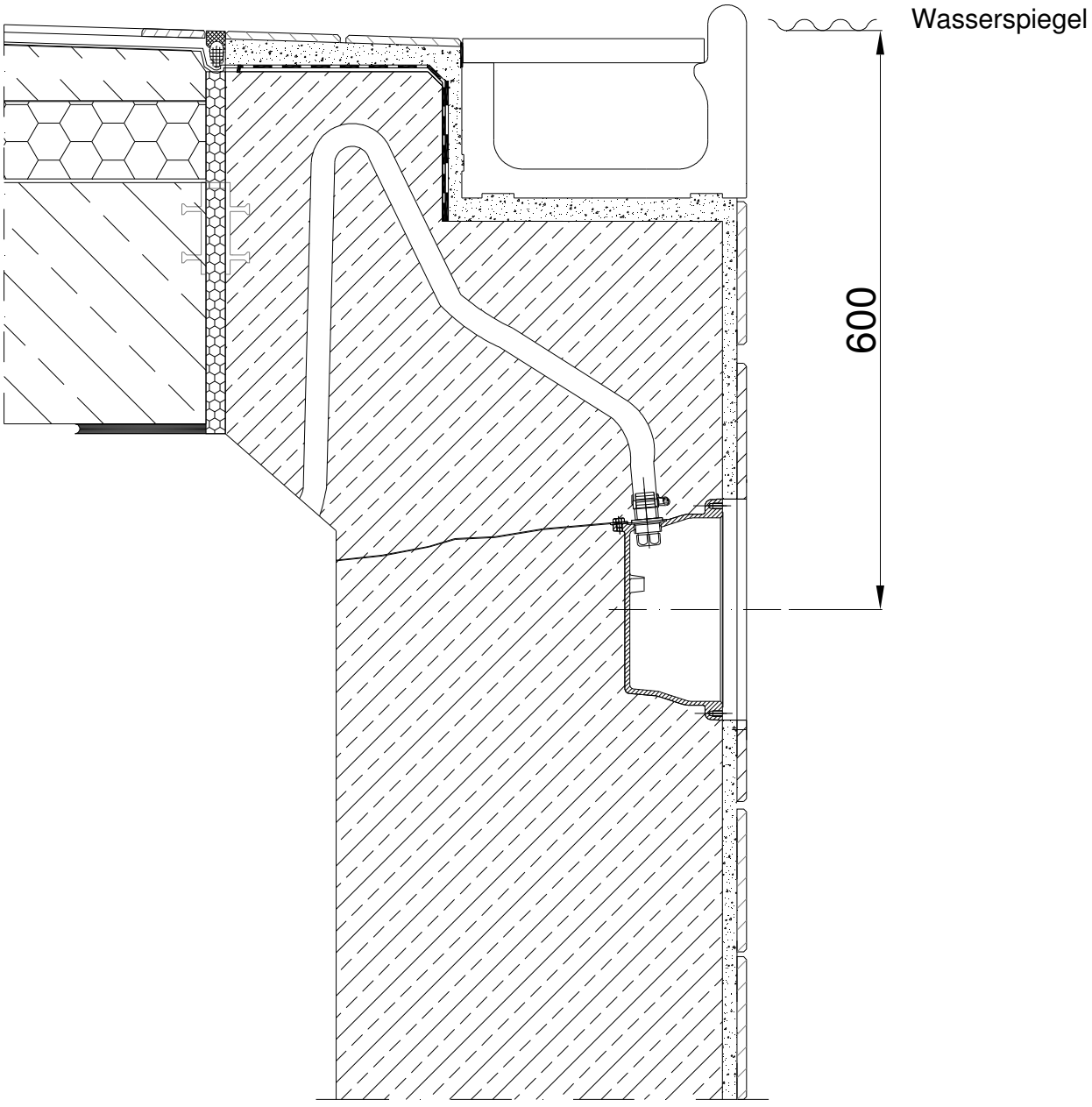


Abb. 4: Einbaubeispiel Fliesenbecken mit Überlaufrinne

Hinweis

PVC-Schlauch möglichst Nahe und knickfrei an der Betonoberkante befestigen!
Empfohlene Einbautiefe 600 mm unterhalb des Wasserspiegels!

4.5 Einbaubeispiel Einbaunische JEN für Folienbecken mit Überlaufrinne

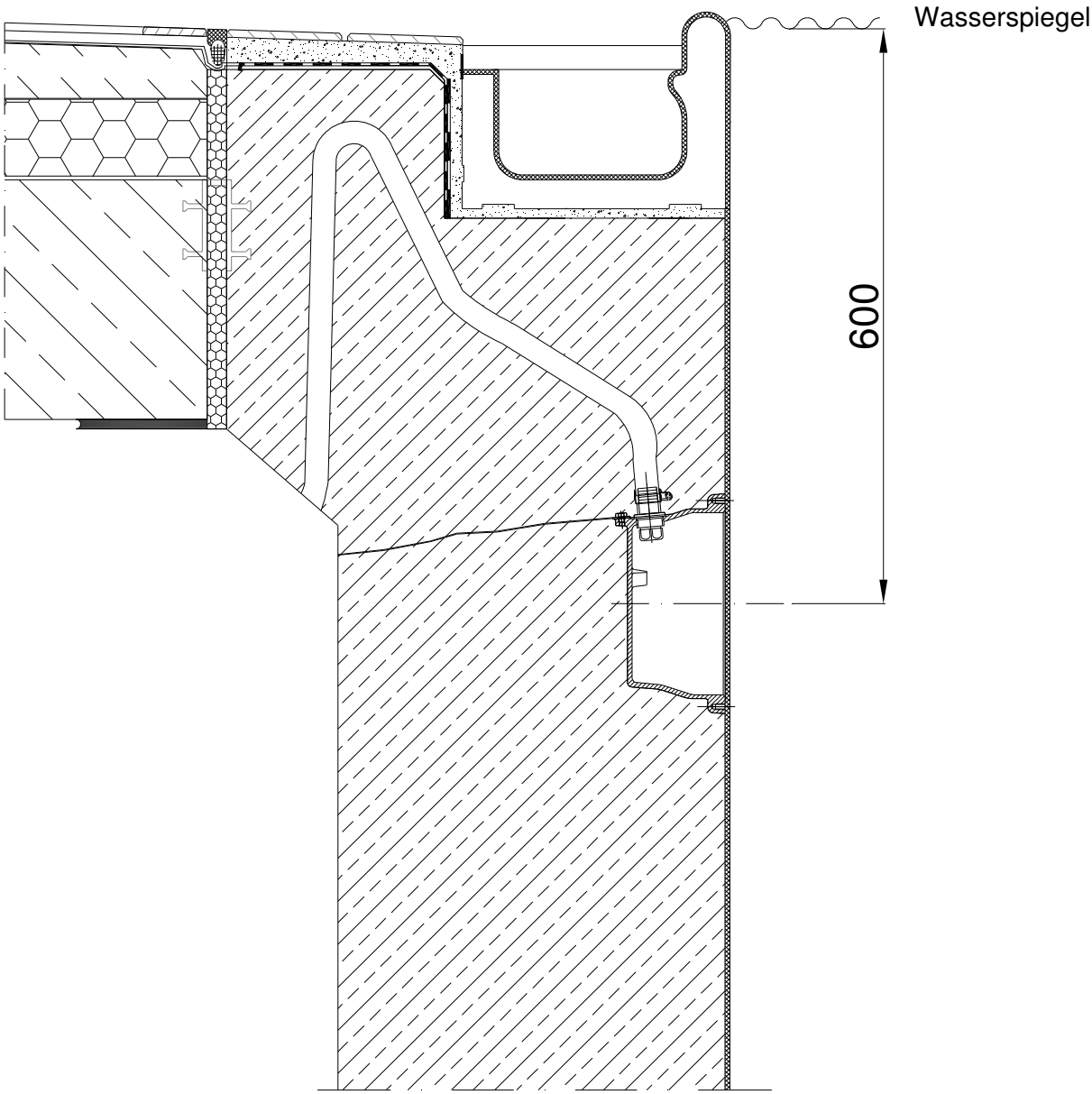


Abb. 5: Einbaubeispiel Folienbecken mit Überlaufrinne

Hinweis

PVC-Schlauch möglichst Nahe und knickfrei an der Betonoberkante befestigen!
Empfohlene Einbautiefe 600 mm unterhalb des Wasserspiegels!
Flanschsatz für Folienbecken verwenden!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

4.6 Abmessungen Einbaunische JEN

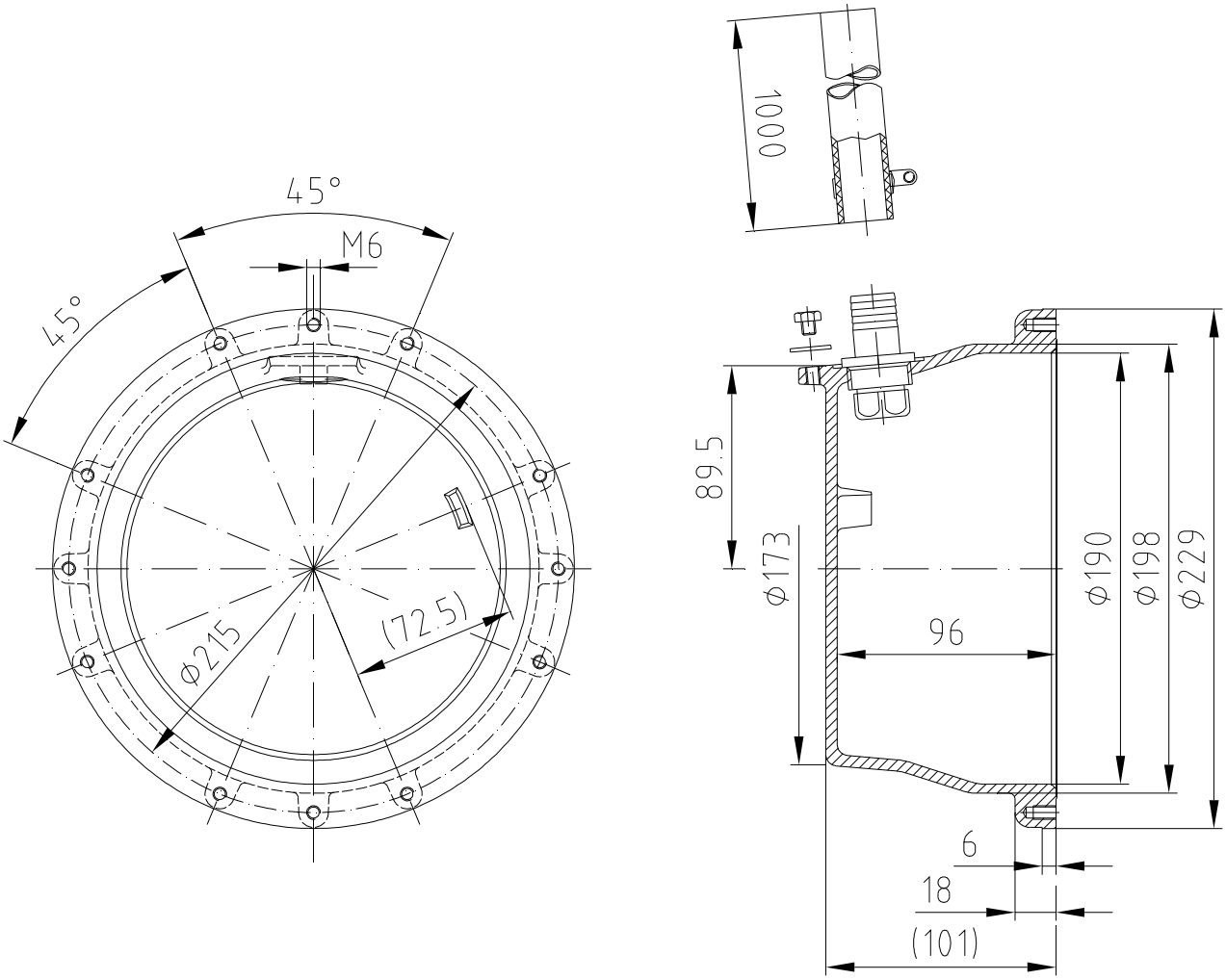


Abb. 6: Abmessung Einbaunische JEN

5 Installation

Einschalung der Einbaunische JEN in Betonbecken:

- Einbaunische gemäß beiliegender Bohrschablone in die Verschalung des Beckens einsetzen.
- Mit 2x Sechskantschrauben M6 x 50 mm an der Schalungsplatte (wasserseitig) befestigen.
- Einbaunische an die Potenzialleitung anschließen.
- PVC-Schlauch knickfrei nach oben aus der Betonschicht führen und ggf. an der Verteilerdose befestigen.
- Eventuell Zugleine mit einziehen um das spätere Einführen der Anschlussleitung des Unterwasserscheinwerfers zu vereinfachen.

Achtung

Einbauteil in der Betonwand dürfen keinen direkten Kontakt mit der Stahlarmierung haben!
Alle Metalleinbauteile sind gemäß VDE 0100 Teil 702 an einem Potenzialausgleich (Potenzialringleitung) anzuklemmen!
Es ist darauf zu achten, dass keine scharfen Kanten vorstehen!
Bei der Montage ist zwingend darauf zu achten, dass der PVC-Schlauch nicht beschädigt wird!

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend

5.1 Explosionszeichnung Einbaunische JEN

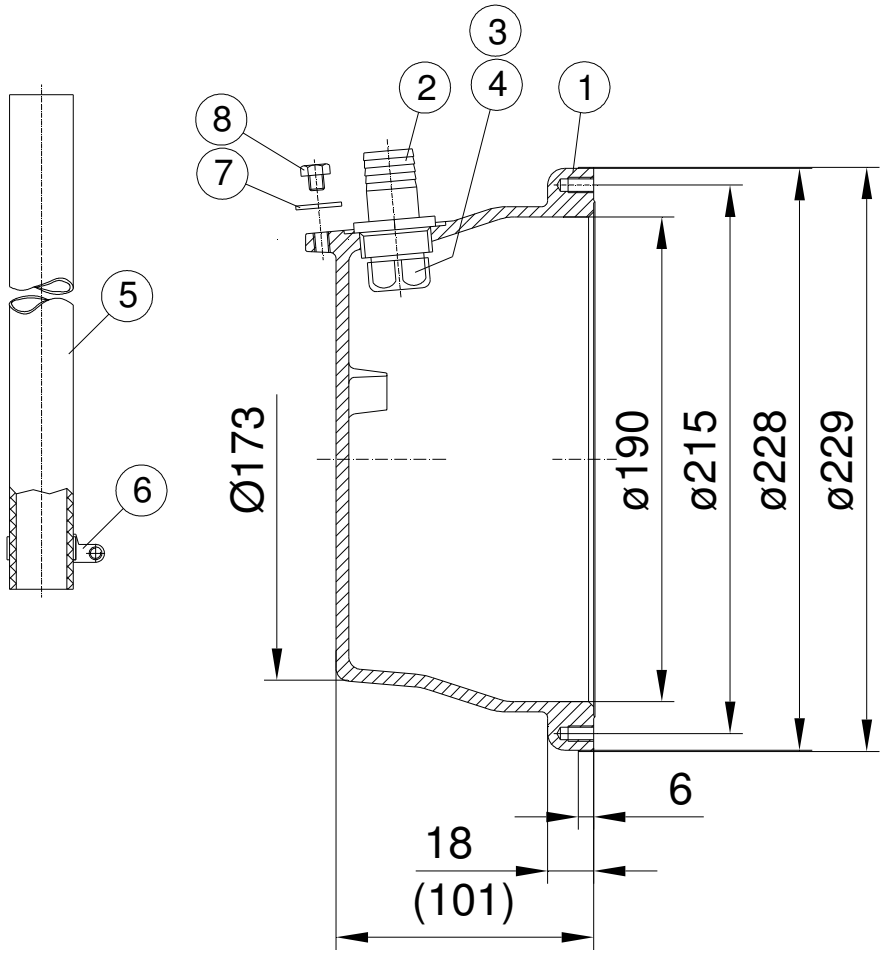


Abb. 7: Explosionszeichnung Einbaunische JEN

5.1.1 Bauteilübersicht Explosionszeichnung JEN

Position	Menge	Bezeichnung
1	1	Einbaunische aus Rotguss
2	1	Doppelnippel aus Rotguss
3	1	Dichteinsatz, rotbraun
4	1	Mutter für Quetschverschraubung aus Rotguss
5	1	Schlauch aus PVC, Länge 1,0 m
6	1	Schlauchschelle 20 - 32
7	1	Fächerscheibe DIN 6798 - A6,4 aus V4A
8	1	Sechskantschraube DIN 933 - M6 x 8 mm aus V4A

Tab. 4: Bauteilübersicht Explosionszeichnung JEN

JUDO Wasseraufbereitung GmbH
Postfach 380 • D-71351 Winnenden
Tel. 01805/692-111* • Fax 01805/692-188*
E-Mail: info@judo.eu
*14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk abweichend